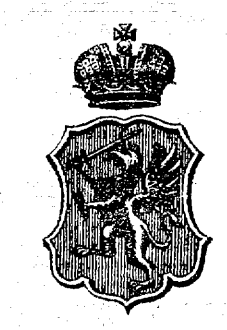
ЛИФЛЯНДСКІЯ ГУБЕРНСКІЯ ВѢДОМОСТИ.

Годъ XXXII.

Лифляндскія Губернскія Вѣдомости выходятъ 3 раза въ недѣлю: по Понедѣльникамъ, Середамъ и Пятницамъ.
Цѣна на годовое изданіе . . . 3 руб.
Съ пересылкою по почтѣ . . . 5 „
Съ доставкою на домъ . . . . 4 „
Подписка принимается въ Редакціи сихъ Вѣдомостей въ замкѣ.

Die Livl. Gouv.-Ztg. erscheint wöchentlich 3 Mal: am Montag, Mittwoch u. Freitag.
Der Abonnementspreis beträgt . . . 3 Rbl.
Mit Uebersendung per Post . . . 5 „
Mit Uebersendung ins Haus . . . 4 „
Bestellungen werden in der Redaction dieses Blattes im Schloß entgegengenommen.



Частныя объявленія для напечатанія принимаются въ Лифляндской Губернской Типографіи ежедневно, за исключеніемъ воскресныхъ и праздничныхъ дней, отъ 7 часовъ утра до 7 часовъ по полудни.
Плата за частныя объявленія:
за строку въ одинъ столбецъ 8 коп.
за строку въ два столбца 16 „

Privat-Annoncen werden in der Gouvernements-Typographie täglich, mit Ausnahme der Sonn- und hohen Festtage, von 7 Uhr Morgens bis 7 Uhr Abends entgegengenommen.
Der Preis für Privat-Inserate beträgt:
für die einfache Zeile 8 Kop.
für die doppelte Zeile 16 „

Livländische Gouvernements-Zeitung.

XXXII. Jahrgang.

№ 31. Пятница 16. Марта. — Freitag 16. März 1884.

Оффиціальная Часть. Officieller Theil.

Общій Отдѣлъ. Allgemeine Abtheilung.

Русскій подданный Конрадъ Галгренъ объявилъ, что выданный ему въ городѣ Ригѣ паспортъ на выѣздъ заграницу отъ 17. Іюня 1883 года за № 1401 потерянъ, а потому Лифляндскимъ Губернаторомъ предписывается всѣмъ городскимъ и земскимъ полицейскимъ мѣстамъ, представить ему означенный паспортъ, если оный будетъ найденъ, съ неправильно присвоившимъ же себѣ этотъ паспортъ, предъявителемъ, поступить по закону.

Da der russische Unterthan Conrad Hallgren die Anzeige gemacht hat, daß ihm der in Riga, d. d. 17. Juni 1883 sub Nr. 1401 ertheilte Reise-Paß abhanden gekommen, so werden sämmtliche Stadt- und Landpolizeibehörden vom Livländischen Gouverneur hierdurch beauftragt, ihm den erwähnten Paß im Auffindungsfalle einzusenden, mit dem etwaigen fälschlichen Producenten dieser Legitimation aber nach Vorschrift der Gesetze zu verfahren. Nr. 2134. 1

Прусскій подданный Карлъ Гейнрихъ Краузе объявилъ, что выданный ему въ городѣ Ригѣ паспортъ на жительство въ Имперіи отъ 6. Іюля 1881 года за № 3731 потерянъ, а потому Лифляндскимъ Губернаторомъ предписывается всѣмъ городскимъ и земскимъ полицейскимъ мѣстамъ представить ему означенный паспортъ, если оный будетъ найденъ, съ неправильно присвоившимъ же себѣ этотъ паспортъ, предъявителемъ, поступить по закону.

Da der preußische Unterthan Carl Heinrich Krause die Anzeige gemacht hat, daß ihm das in Riga, d. d. 6. Juli 1881 sub Nr. 3731 ertheilte Aufenthaltsbillet abhanden gekommen, so werden sämmtliche Stadt- und Landpolizeibehörden vom Livländischen Gouverneur hierdurch beauftragt, ihm den erwähnten Paß im Auffindungsfalle einzusenden, mit dem etwaigen fälschlichen Producenten dieser Legitimation aber nach Vorschrift der Gesetze zu verfahren. Nr. 2766. 2

Прусскій подданный Гейнрихъ Супрасъ объявилъ, что выданный ему въ городѣ Ригѣ паспортъ на жительство въ Имперіи отъ 28. Февраля 1883 года за № 1180 потерянъ, а потому Лифляндскимъ Губернаторомъ предписывается всѣмъ городскимъ и земскимъ полицейскимъ мѣстамъ представить ему означенный паспортъ, если оный будетъ найденъ, съ неправильно присвоившимъ же себѣ этотъ паспортъ, предъявителемъ, поступить по закону.

Da der preußische Unterthan Heinrich Supras die Anzeige gemacht hat, daß ihm das in Riga d. d. 28. Februar 1883 sub Nr. 1180 ertheilte Aufenthaltsbillet abhanden gekommen, so werden sämmtliche Stadt- und Landpolizeibehörden vom Livländischen Gouverneur hierdurch beauftragt, ihm den erwähnten Paß im Auffindungsfalle einzusenden, mit dem etwaigen fälschlichen Producenten dieser Legitimation aber nach Vorschrift der Gesetze zu verfahren. Nr. 2767. 2

Мѣстный Отдѣлъ. Locale Abtheilung.

Приказомъ по вѣдомству Министерства Юстиціи отъ 7. Февраля сего года за № 7 товарищъ Венденъ-Валкскаго уѣзднаго фискала, кандидатъ Дерптскаго университета Андреэ, назначенъ Венденъ-Валкскимъ уѣзднымъ фискаломъ.

Mittelst Tagesbefehls im Ressort des Justizministeriums vom 7. Februar c. Nr. 7 ist der Adjunct des Wenden-Walkschen Kreisfiscals, Candidat der Dorpatschen Universität Andreä, als Wenden-Walkscher Kreisfiscal bestätigt worden. Nr. 1119.

Господиномъ Лифляндскимъ Губернаторомъ 29. Февраля 1884 г. назначенъ старшій чиновникъ особыхъ порученій при Его Превосходительствѣ коллежскій ассесоръ Владиславъ Піотровскій старшимъ дѣлопроизводителемъ Лифляндскаго Губернскаго Правленія съ объявленіемъ ему признательности губернскаго начальства за вполнѣ усердное исполненіе обязанностей старшаго чиновника особыхъ порученій.

Vom Livländischen Herrn Gouverneur ist am 29. Februar c. der ältere Beamte zu besonderen Aufträgen bei Seiner Excellenz, Collegien-Assessor Wladislaw Piotrowsky zum älteren Geschäftsführer der Livländischen Gouvernements-Regierung ernannt und demselben zugleich die Anerkennung der Gouvernements-Obrigkeit für seinen bisherigen Diensteifer ausgesprochen worden. Nr. 1129.

Лифляндскимъ Губернскимъ Правленіемъ вызываются симъ кандидаты на вакантную должность товарища Венденъ-Валкскаго уѣзднаго фискала съ тѣмъ, что они имѣютъ подать прошеніе въ сіе Губернское Правленіе съ приложеніемъ подлежащихъ документовъ. № 1127. 2

Von der Livländischen Gouvernements-Regierung werden etwaige Candidaten für das vacante Amt eines Adjuncten des Wenden-Walkschen Kreisfiskals hierdurch aufgefordert, ihre bezüglichen Gesuche, unter Beifügung der erforderlichen Documente, bei der Livländischen Gouvernements-Regierung einzureichen. Nr. 1127. 2

Отъ Лифляндскаго Губернатора симъ доводится до свѣдѣнія всѣхъ тѣхъ, до коихъ это касаться можетъ, что имъ, на основаніи Высочайше утвержденныхъ 27. Іюня 1867 года правилъ учреждена въ текущемъ году въ г. Перновѣ, подъ предсѣдательствомъ капитана 2. ранга Шаренберга, коммисія для производства 19. Марта с. г. и въ послѣдующіе дни испытаній на званіе шкипера и штурмана. № 2774. 2

Vom Livländischen Gouverneur wird desmittelst allen Denjenigen, welchen solches angehen sollte, zur Kenntniß gebracht, daß in Gemäßheit der Allerhöchst bestätigten Regeln vom 27. Juni 1867 in diesem Jahre in der Stadt Pernau unter dem Vorsitz des Kapitains 2. Ranges Scharenberg eine Prüfungs-Commission für Schiffer und Steuerleute niedergesetzt worden ist, welche am 19. März c. und den darauf folgenden Tagen daselbst tagen wird. Nr. 2774. 2

Обязательныя постановленія объ очисткѣ отхожихъ мѣстъ въ г. Верро.

(Печатаются на основаніи ст. 2053 т. II. ч. I. Св. Зак.)

§ 1. Вывозъ нечистотъ изъ отхожихъ мѣстъ въ г. Верро отдается съ публичнаго торга подрядчику, предлагающему самыя выгодныя условія, или, въ случаѣ невозможности найти таковаго или если условія его будутъ невыгодны, производится особымъ назначеннымъ для сего городскою Управою лицомъ.

Примѣчаніе. Городской Управѣ предоставляется условливаться съ подрядчикомъ въ срокѣ, на который заключается договоръ.

§ 2. Нечистоты изъ отхожихъ мѣстъ, за исключеніемъ поименованнаго въ ст. 3 сихъ правилъ случая, если не найдется подрядчикъ, допускается вывозить только на означенное для сего мѣсто, которое, если возможно, должно находиться внѣ городской черты. Ни подъ какимъ условіемъ не допускается вывозить на городскіе огороды или выгонныя земли. Въ случаѣ назначенія городскимъ управленіемъ мѣста внутри городской черты, то на немъ выдѣлка пудрета строжайше воспрещается.

§ 3. Пользователи шнуровыми поясами (независимо отъ того будутъ-ли то владѣльцы или арендаторы) могутъ, если пожелаютъ, требовать, чтобы нечистоты изъ отхожихъ мѣстъ при занятыхъ ими или принадлежащихъ имъ домахъ вывозились на ихъ поля или сѣнокосы, но только черезъ подрядчика или назначенное для сего городскою Управою лицо и съ приплачиваніемъ по 10 коп. за каждый ящикъ.

§ 4. Вывозъ нечистотъ изъ отхожихъ мѣстъ допускается не иначе какъ въ закрытыхъ плотносплоченныхъ ящикахъ въ 25 ведръ вмѣстоимости и только въ ночное время отъ 11 часовъ вечера до 5, а лѣтомъ до 4 час. утра.

§ 5. За каждый вывезенный ящикъ домовладѣлецъ или обязанный къ тому по контракту жилецъ имѣетъ платить, если вывозъ нечистотъ производится назначеннымъ городскою Управою лицомъ 40 коп., а если производится подрядчикомъ цѣну, условленную съ нимъ на торгу, но не свыше 40 коп.

Впрочемъ не воспрещается обусловливаться съ подрячикомъ въ годичной платѣ за вывозъ нечистотъ.

§ 6. Если ямы отхожихъ мѣстъ помѣщены такъ, что нельзя подъѣзжать близко, чѣмъ вывозъ нечистотъ весьма затрудняется и замедляется, то за каждый ящикъ слѣдуетъ приплачивать по 10 коп.

§ 7. Требованіями о вывозѣ нечистотъ изъ отхожихъ мѣстъ слѣдуетъ обращаться прямо къ подрядчику, или назначенному городскою Управою лицу.

§ 8. Жалобы на неисполненіе требованій и на нарушеніе сихъ правилъ подаются въ городскую полицію, на которую возложенъ надзоръ за исполненіемъ сихъ обязательныхъ постановленій.

Ortsstatut für die Vereinigung der Abtritte in der Stadt Werro.

(Wird gedruckt in Grundlage des Art. 2053 Bd. II Thl. I Swod der Reichsgesetze.)

§ 1. Die Vereinigung der Abtritte in der Stadt Werro wird durch öffentlichen Ausbot an den die günstigsten Bedingungen stellenden Unternehmer vergeben, oder, falls ein solcher sich nicht findet, oder seine Bedingungen unvortheilhaft erscheinen sollten, durch eine vom Stadtamt dazu angestellte Person besorgt.

Anmerkung. Dem Stadtamt bleibt es überlassen, die Zeitdauer der Vergebung mit dem Unternehmer zu vereinbaren.

§ 2. Der Inhalt der Senkgruben darf mit Ausnahme des im § 3 dieser Regeln erwähnten Falles lediglich auf einen dazu bestimmten, womöglich außerhalb der Stadtgrenze belegenen Platz, unter keiner Bedingung aber auf die städtischen Gärten oder die Weide gebracht werden. Falls die Stadtverwaltung gezwungen ist, einen innerhalb des Stadtgebiets belegenen Platz anzuweisen, so darf auf demselben unter keiner Bedingung eine Poudrett-Fabrication stattfinden.

§ 3. Bewirthschafter von Schnurfeldern (gleichviel ob als Besitzer oder Arrendatore) können, falls sie es wünschen, den Inhalt der Senkgruben der von ihnen bewohnten resp. besessenen Häuser auf ihre Felder oder Heuschläge führen lassen, jedoch nur durch den Unternehmer, resp. die vom Stadtamt angestellte Person und gegen Zahlung von 10 Kop. pro Kasten.

§ 4. Die Vereinigung der Abtritte darf nur mittelst verdeckter festschließender Kasten von 25 Wedro Raumgehalt und nur während der Nachtstunden von 11—5, und im Sommer bis 4 Uhr geschehen.

§ 5. Für jeden ausgeführten Kasten hat der Hausbesitzer oder der von ihm contractlich dazu verpflichtete Miether, falls die Vereinigung durch eine vom Stadtamt angestellte Person geschieht, 40 Kop., falls sie durch einen Unternehmer geschieht, den durch den Mindestbot erlangten Preis, welcher 40 Kop. nicht übersteigen darf, zu zahlen.

Uebrigens bleibt es den Einzelnen unbenommen, mit dem Unternehmer ein Jahresabkommen für einen bestimmten unter ihnen zu vereinbarenden Preis zu treffen.

§ 6. Wo die Senkgruben so angelegt sind, daß man nicht nahe heranfahren kann, wodurch die Vereinigung schwieriger und zeitraubender wird, sind pro Kasten 10 Kop. mehr zu zahlen.

§ 7. Requisitionen wegen Vereinigung der Abtritte sind direct an den Unternehmer, resp. die vom Stadtamt angestellte Person zu richten.

§ 8. Beschwerden über Nichterfüllung solcher Requisitionen so wie über Verletzungen dieser Regeln sind bei der Polizei, bei welcher die Aufsicht über die Erfüllung dieses Ortsstatuts übertragen, anzubringen. Nr. 2877.

Kohalikud seädused peldikude puhastamise üle Wõru linas.

(Saawad trükkitud Seaduse Swodi 2. raamatu, 1. jau 2053 tükki põhjusel.)

§ 1. Peldikude puhastamine Wõru linas saab awalikul wäljapakumisel ühe kõige kasulikumad tingimist tegewa tallitaja kätte antud, ehk kui niisugust ei teita, ehk tema tigimised kasulikuks ei arwata, ühe lina walitsuse poolt säetud inimese läbi toimetatud.

Tähendus: Lina walitsuse hooleks jääb, tallituse aega tallitajaga ärakaubelda.

§ 2. Peldikud tohib ükst ühe selle tarwis nimetud, wõimalikult wäljalpool lina piiridest seiswa platsi päle weetud saada, — maha arwatud sel korral, mis § 3 selles seäduses on nimetud, — mitte kunagi aga lina aia platside ehk karjamaa pääle. Kui ehk lina walitsus sunnitud on, üht lina piiride see seiswat platsi selle tarwis andma, siis ei tohi seäl ühegi tingimise al kunstliku sõniku walmistamist ette wõtta.

§ 3. Nöörimaa pidajad (kas omanikud ehk rentnikud) wõiwad, kui nende soow on, peldikud omast majadest oma nurmede ehk heinamaade peäle wedada lasta, ükst aga tallitaja läbi, ehk lina walitsuse pool säetud inimese läbi, ja maksawad 10 kop. kasti peält.

§ 4. Peldikude wäljawedamine tohib ükst kinniste kastitega sündida, mis 25 wedro suured peawad olema, ning ükst öö ajal kella 11 kuni kella 5 ja suwwel kella 4.

§ 5. Iga wäljaweetud kasti eest on majaomanikul ehk üürnikul, kes seda kontrahti järele on leppinud, — kui wäljawedamine lina walitsuse poolt säetud inimese läbi sünnib, 40 kop. maksa, saab aga wäljawedamine tallitaja läbi toimetud, maksetakse seda wähempakumisel pakkutud hinda, mis mitte rohkem kui 40 kop. ei tohi olla.

Siiski on igal ühel keelmata tallitajaga ühe nende wahel lepitud aasta palga eest kaupa tehha.

§ 6. Kus peldikud nenda sisseäetud on, et ligidale ei wõi sõita, mis läbi puhastamine raskentatud saab ja enam aega wõttab, on kasti peält 10 kop. rohkem maksa.

§ 7. Peldikude wäljawedamise pärast on otsekohe tallitajale ehk lina walitsuse poolt säetud innimesele teäda anda.

§ 8. Kaibused se üle, et wäljawedamine tegemata jäänud, nii kui ka selle seäduse rikkamise üle, on politsei kohtule üles anda, kelle ülewaatamise alla selle seäduse täitmine on antud. Nr. 2882.

Господиномъ Лифляндскимъ Губернаторомъ разрѣшено 8. сего Марта владѣльцу имѣнія Альтъ-Анценъ, Верроскаго уѣзда, Барону Р. Стаэлъ фонъ Гольштейну открыть въ означенномъ имѣніи сельскую аптеку.

Vom Livländischen Herrn Gouverneur ist am 8. d. M. dem Besitzer des im Werroschen Kreise belegenen Gutes Alt-Anzen, Baron R. Staël von Holstein die Concession zur Anlage einer Landapotheke auf dem genannten Gute ertheilt worden. Nr. 453.

Вслѣдствіе представленія Рижскаго Магистрата Лифляндское Губернское Правленіе поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи произвести розыскъ состоящаго подъ надзоромъ полиціи, приписаннаго къ Рижскому служительскому окладу Вильгельма Роберта Шталя, самовольно оставившаго свое мѣстожительство въ патримоніальномъ округѣ г. Риги, и въ случаѣ отысканія выслать его въ полицейское отдѣленіе Рижскаго Ландфохтейскаго суда. № 2056 1

In Folge Unterlegung des Rigaschen Raths werden von der Livländischen Gouvernements-Regierung alle Polizeibehörden Livlands hierdurch beauftragt, nach dem unter polizeiliche Aufsicht gestellten Rigaschen Dienstokladisten Wilhelm Robert Stahl, welcher sein domicilium necessarium im Rigaschen Stadt-Patrimonialgebiete eigenmächtig verlassen hat, sorgfältige Nachforschungen anzustellen und denselben im Ermittelungsfalle vor die Polizei-Abtheilung des Rigaschen Landvogteigerichts zu sistiren. Nr. 2056. 1

Вслѣдствіе представленія Рижскаго Ландгерихта Лифляндское Губернское Правленіе поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи произвести розыскъ приписаннаго къ имѣнію Штольбенъ крестьянина Петра Лепинга, 23 лѣтъ, лютеранскаго исповѣданія, обвиняемаго въ пораненіи, и нужной по сему дѣлу въ качествѣ свидѣтельницы Трины Граевой, и въ случаѣ отысканія выслать обоихъ названныхъ лицъ въ упомянутый Ландгерихтъ. № 2084. 1

In Folge Unterlegung des Rigaschen Landgerichts werden von der Livländischen Gouvernements-Regierung alle Polizeibehörden Livlands hierdurch beauftragt, nach dem wegen Verwundung angeschuldigten, zu Stolben verzeichneten Bauern Peter Leeping, welcher 23 Jahre alt und lutherischer Confession ist, sowie nach der in derselben Sache als Zeugin fungirenden Thrine Grajew sorgfältige Nachforschungen anzustellen und im Ermittelungsfalle die beiden genannten Personen vor das erwähnte Landgericht zu sistiren. Nr. 2084. 1

Вслѣдствіе отношенія Астраханскаго Губернскаго Правленія Лифляндское Губернское Правленіе поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи произвести розыскъ бѣжавшаго изъ арестантской при Новоникольскомъ волостномъ правленіи крестьянина села Новоникольскаго, Царевскаго уѣзда, Тимофея Никитина Машкова, подлежащаго высылкѣ въ Сибирь по приговору общества, за дурное поведеніе и о послѣдствіяхъ розыска донести сему Губернскому Правленію.

Машковъ слѣдующихъ примѣтъ: 27 лѣтъ, росту 2 арш. 6 верш., волосы и брови русые, глаза сѣрые, носъ, ротъ и подбородокъ обыкновенные, лицо чистое, тощее.

In Folge Requisition der Astrachanschen Gouvernements-Regierung werden von der Livländischen Gouvernements-Regierung alle Polizeibehörden Livlands hierdurch beauftragt, nach dem aus dem bei der Nowonikolskojeschen Gemeindeverwaltung befindlichen Arrestlocal entsprungenen Bauern des Dorfes Nowonikolskoje im Zarewschen Kreise Timofei Nikitin Maschkow, welcher zufolge Gemeindebeschlusses für schlechte Führung nach Sibirien auszusenden ist, sorgfältige Nachforschungen anzustellen und über das Ergebniß derselben anher zu berichten.

Das Signalement des qu. Maschkow ist folgendes: 27 Jahre alt, 2 Arsch. 6 Wersch. groß, Haare und Augenbrauen blond, Augen grau, Nase, Mund und Kinn gewöhnlich, Gesicht glatt, mager. Nr. 2173. 2

Вслѣдствіе отношенія Г. Псковскаго Губернатора, Лифляндское Губернское Правленіе предписываетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи произвести розыскъ неизвѣстно куда скрывшагося состоящаго въ запасѣ арміи унтеръ-офицера Моисея Абрамова Мюльберга, приговореннаго рѣшеніемъ временнаго военнаго суда въ гор. Псковѣ отъ 4. Декабря 1883 г. къ отдачѣ въ исправительное арестантское отдѣленіе на полтора года, и о послѣдствіяхъ розыска донести сему Губернскому Правленію.

In Folge Requisition des Herrn Pskowschen Gouverneurs werden von der Livländischen Gouvernements-Regierung alle Polizeibehörden Livlands hierdurch beauftragt, nach dem unbekannt wohin entwichenen zur Reserve entlassenen Unterofficier Moses Abramow Mühlberg welcher zufolge Erkenntnisses des temporairen Kriegsgerichts in Pskow zur Abgabe in die Corrections-Arrestantenabtheilung auf 1½ Jahr verurtheilt worden ist, sorgfältige Nachforschungen anzustellen und über das Ergebniß derselben anher zu berichten. Nr. 2219. 2

Вслѣдствіе рапорта Рижской Управы Благочинія Лифляндское Губернское Правленіе всѣ равныя мѣста и должностныхъ лицъ проситъ, подчиненнымъ же предписываетъ произвести розыскъ Рижскаго еврея Изидора Геймановича, 15 лѣтъ, состоящаго подъ слѣдствіемъ за растрату, и о послѣдствіяхъ розыска сообщить прямо отъ себя упомянутой Управѣ Благочинія. № 2055. 3

In Folge Berichts der Rigaschen Polizeiverwaltung werden von der Livländischen Gouvernements-Regierung alle gleichstehenden Behörden und Amtspersonen hierdurch ersucht, alle untergeordneten aber beauftragt, nach dem wegen Unterschlagung in Untersuchung stehenden Rigaschen Ebräer Isidor Heymanowitsch, welcher 15 Jahre alt ist, sorgfältige Nachforschungen anzustellen und über das Ergebniß derselben direct von sich aus der erwähnten Polizeiverwaltung Mittheilung zu machen. Nr. 2055. 3

Вслѣдствіе рапорта Вольмарскаго Орднунгсгерихта Лифляндское Губернское Правленіе всѣ равныя мѣста и должностныхъ лицъ проситъ, подчиненнымъ же предписываетъ произвести розыскъ нижепоименованныхъ новобранцевъ, укрывающихся отъ отбыванія воинской повинности и въ случаѣ отысканія выслать ихъ въ Управленіе Рижскаго уѣзднаго воинскаго начальника, сообщая о томъ сему Губернскому Правленію.

Новобранцы эти слѣдующіе: крестьяне Лифляндской губерніи, Вольмарскаго уѣзда, имѣній: Вольмарсгофъ — Карлъ Заррингъ, Позендорфъ — Карлъ Тентель, Муремойсъ — Марцъ Цабель и Штолбенъ — Марцъ Целенъ. № 2155. 3

In Folge Berichts des Wolmarschen Ordnungsgerichts werden von der Livländischen Gouvernements-Regierung alle gleichstehenden Behörden und Amtspersonen hierdurch ersucht, alle untergeordneten aber beauftragt, nach den unten näher bezeichneten Neueinberufenen, welche sich der Ableistung der Wehrpflicht entziehen, sorgfältige Nachforschungen anzustellen und dieselben im Ermittelungsfalle an die Verwaltung des Rigaschen Kreismilitair-Chefs auszusenden, hierüber aber anher Mittheilung zu machen.

Die zu ermittelnden Personen sind: der Wolmarshoffsche Bauer Carl Sarring, der Posendorffsche Bauer Carl Tentel, der Muremoisische Bauer Marz Zahbel und der Stolbensche Bauer Marz Zehlen. Nr. 2155. 3

Вслѣдствіе рапорта Рижской Управы Благочинія Лифляндское Губернское Правленіе всѣ равныя мѣста и должностныхъ лицъ проситъ, подчиненнымъ же предписываетъ произвести розыскъ нижепоименованныхъ лицъ, состоящихъ подъ слѣдствіемъ за различныя преступленія и о послѣдствіяхъ розыска сообщить прямо отъ себя упомянутой Управѣ Благочинія.

Лица эти слѣдующія: 1) Рижскій рабочій Евсентій Евсѣевъ Дмитріевъ по прозвищу Казерагге, 31 года, рябой, съ темными волосами, состоящій подъ слѣдствіемъ за убійство; 2) Попелянскій еврей Іона Давидъ Дишлеръ, 35 лѣтъ, брюнетъ, состоящій подъ слѣдствіемъ за обманъ; 3) отпускной писарь Динаминдской крѣпостной артиллеріи Петръ Петровъ Петрушунасъ, 25 лѣтъ, съ темнорусыми волосами, состоящій подъ слѣдствіемъ за обманъ; 4) приписанный къ имѣнію Альсвигъ крестьянинъ Микель Клейнъ, состоящій подъ слѣдствіемъ за кражу; 5) крестьянинъ Россіенскаго уѣзда, Робертъ Вильгельмовъ Менцъ, 18 лѣтъ, съ темными волосами и голубыми глазами, состоящій подъ слѣдствіемъ за кражу; 6) крестьянинъ деревни Кулкіаны Адуцеской волости, Свенцянскаго уѣзда, Касьянъ Ерановъ, 21 года, съ темнорусыми волосами, состоящій подъ слѣдствіемъ за кражу и 7) солдатская жена Сорре Хаймова Шварцъ, съ темнорусыми волосами, состоящая подъ слѣдствіемъ за кражу. № 2157. 3

In Folge Unterlegung der Rigaschen Polizeiverwaltung werden von der Livländischen Gouvernements-Regierung alle gleichstehenden Behörden und Amtspersonen hierdurch ersucht, alle untergeordneten aber beauftragt nach den unten näher bezeichneten, wegen verschiedener Verbrechen in Untersuchung stehenden Personen sorgfältige Nachforschungen anzustellen und über das Ergebniß derselben direct von sich aus der erwähnten Polizeiverwaltung Mittheilung zu machen.

Die zu ermittelnden Personen sind: 1) der Rigasche Arbeiterokladist Jewsenty Jewsejew Dmitrijew genannt Kaseragge, welcher 31 Jahre alt, pockennarbig und brünett ist, — wegen Mordes; 2) der Popeljansche Ebräer Jonas David Dischler, welcher 35 Jahre alt und brünett ist, wegen Betruges; 3) der zum Gute Alswig verzeichnete Bauer Mikel Klein, — wegen Diebstahls; 4) der beurlaubte Schreiber der Dünamündeschen Festungs-Artillerie Peter Petrow Petruschunas, 25 Jahre alt, dunkelblond, — wegen Betruges; 5) der Bauer des Rossienschen Kreises Robert Wilhelmow Menz, 18 Jahre alt, brünett, Augen blau, — wegen Diebstahls; 6) der Bauer des Dorfes Kulkiani, der Aduzeskyschen Wolost im Swenzianschen Kreise, Kassian Jeranow, 22 Jahre alt, dunkelblond, — wegen Diebstahls und 7) die Soldatenfrau Sorre Chaimowa Schwarz dunkelblond, — wegen Diebstahls. Nr. 2157. 3

Отъ Рижской Управы Благочинія симъ объявляется, чтобы всѣ вообще владѣльцы частныхъ ломовыхъ телѣгъ, занимающіеся извозомъ только для себя, а не для другихъ разнаго рода товаровъ, снарядовъ, фабричныхъ издѣлій и продуктовъ, мате-

ріаловъ всѣхъ сортовъ, уличныхъ нечистотъ и проч., снабдили бы свои телѣги согласно предписанію Его Превосходительства Господина Лифляндскаго Губернатора отъ 17. Октября 1873 г. за № 7114 новыми жестяными номерами, выдаваемыми въ Управѣ Благочинія на сей годъ, возвративъ прежніе свои номера. Выдача этихъ номеровъ будетъ производиться въ обыкновенное присутственное время въ Управѣ Благочинія; неприобрѣвшіе же къ 1. Мая текущаго года предписанные жестяные номера, будутъ подлежать взысканію, на сей предметъ установленному. № 5238. 2

Рига, Марта 9. дня 1884 г.

Von der Rigaschen Polizeiverwaltung wird hierdurch bekannt gemacht, daß sämmtliche Inhaber von Privatlastequipagen, welche nur für sich und nicht für Andere Güter, Waaren, Geräthschaften, Fabrikate und Producte, Materialien jeglicher Art, Straßenkehricht rc. transportiren, ihre Lastequipagen gemäß der Vorschrift Sr. Excellenz des Herrn Livländischen Gouverneurs vom 17. October 1873 Nr. 7114 nunmehr mit dem Beginn dieses Jahres mit neuen von der Rigaschen Polizeiverwaltung zu ertheilenden Blechnummern bei Einlieferung der alten, zu versehen haben, sowie, daß die Ertheilung der beregten Blechnummern bei der Rigaschen Polizeiverwaltung zur gewöhnlichen Sitzungszeit stattfinden wird und endlich daß Diejenigen, welche bis zum 1. Mai c. es unterlassen haben ihre Lastequipagen mit den vorschriftsmäßigen Blechnummern zu versehen, den bestehenden Strafbestimmungen unterliegen werden.

Riga-Polizeiverwaltung, den 9. März 1884. Nr. 5238. 2

No Rihgas polizejas waldes teek zaur scho sinams darihts, ka wiseem smagu wahgu ihpaschneekeem, kuri tik preeksch sewis un ne preeksch ziteem leetas, mantu auglus, daschadu materialu, eelas mehflus u. t. pr. wed, waijaga tahdus wahgus pehz Widsemes gubernatora kunga preekschrakſta no 17. oktobera 1873. g. Nr. 7114, scho gadu sahkot, ar jauneem no Rigas polizejas waldes isdodameem bleka numureem pret atpakal atdoschanu to wezo, apsihmet, un ka tahdu bleka numuru isdoschana Rihgas polizejas waldē ap sinamo teesas laiku notiks un beidsot, ka wisi tee kuri lihds 1. maijam s. g. sawus smagos wahgus ar teem nosazīteem bleka numureem nebuhs apsihmejuschi tiks likumigi strahpeti.

Rihgas polizijas waldē, tai 9. merzā 1884. Nr. 5238. 2

Von der Rigaschen Polizeiverwaltung wird hierdurch bekannt gemacht daß bei derselben als einem verdächtigen Menschen abgenommene 2 Portemonnaie's enthaltend eine größere Summe Geldes, eingeliefert worden sind.

Der resp. Eigenthümer qu. Portemonnaie's und des Inhaltes wird hierdurch aufgefordert, sich binnen 8 Tagen a dato, mit den erforderlichen Eigenthumsbeweisen versehen, bei der Rigaschen Polizeiverwaltung zu melden.

Riga-Polizeiverwaltung, den 8. März 1884. Nr. 5145. 1

Von der Rigaschen Polizeiverwaltung werden die etwaigen Eigenthümer eines bei dieser Behörde eingelieferten herrenlosen Sackes mit Leinsaat, hierdurch aufgefordert, sich binnen 6 Wochen a dato mit den erforderlichen Eigenthumsbeweisen versehen, hierselbst zu melden.

Riga-Polizeiverwaltung, den 12. März 1884. Nr. 5454. 3

Das Rigasche Ordnungsgericht begehrt sich die Polizeibehörden Livlands zu ersuchen, den zu Neuhof im Stieding-Gesinde gelebt habenden, am 6. Februar c. aus dem Wentsche-Kruge seinen Wächtern entsprungenen des Pferdediebstahls dringend verdächtigen Eduard Ohsol im Ermittelungsfalle arrestlich anher einzuliefern.

Riga-Ordnungsgericht, den 9. März 1884. Nr. 2758. 3

Von der Rigaschen Steuerverwaltung wird hierdurch bekannt gemacht, daß die Rigasche Arbeiteroeladistin Jekaterina Fedotowa in Anzeige gebracht hat, daß der ihr vom Rigaschen Rathe am 19. November 1879 sub Nr. 5279 ertheilte Placatpaß abhanden gekommen sei.

In Anlaß dessen werden sämmtliche Polizeibehörden Livlands von dieser Steuerverwaltung ersucht, im Auffindungsfalle den erwähnten Placatpaß ihr einsenden zu wollen, mit dem etwaigen fälschlichen Producenten dieser Legitimation aber nach Vorschrift der Gesetze zu verfahren. Nr. 3069. 1

Riga, den 5. März 1884.

Von der Commission für Livländische Bauersachen wird auf Grund des Allerhöchst am 12. December 1875 bestätigten Gesetzes über den Schutz der Privatwälder in Livland (Patent der Livländischen Gouvernements-Verwaltung vom 24. Januar 1877 Nr. 4), Art. 14, die den auf mehr als 21 Werst zum Löschen eines Waldbrandes Aufgebotenen, vom Waldbesitzer zu leistende Entschädigung, für das laufende Jahr auf je 60 Kop. pro versäumten Tag festgesetzt. Nr. 18. 3

Von dem Wendenschen Rathe werden hierdurch sämmtliche Polizeien Livlands ersucht, nach den bei der Einberufung von 1883 sich nicht gestellt habenden zur Stadt Wenden angeschriebenen Individuen als namentlich: Julius Wendt Eduard's S., Jahn Semen Fritz's S., Wilhelm Hermann Wiegand Eduard's S., Stepan Leonti Sacharow's S., Fritz Semen Jahn's S., Alexander Wiegand Alexander's S., Nachforschungen anzustellen, und im Ermittelungsfalle dieselben an diesen Rath aussenden zu wollen.

Wenden-Rathhaus, am 28. Februar 1884. Nr. 770. 1

Прокламы. Proclama.

Von dem Rigaschen Stadtwaisengerichte werden Alle, welche an den geisteskranken, ehemaligen Kaufmann Eduard Mittelstädt in Firma Leopold Mittelstädt irgend welche Anforderungen, zu haben vermeinen, oder demselben verschuldet sind, hiermit aufgefordert, sich innerhalb sechs Monaten, also nicht später als am 7. September 1884, bei dem Waisengerichte, entweder persönlich oder durch gesetzlich legitimirte Bevollmächtigte, zu melden und daselbst ihre Forderungsurkunden beizubringen, sowie ihre Schulden anzugeben, widrigenfalls sie nach Ablauf des anberaumten Termins mit ihren Forderungen nicht weiter gehört noch zugelassen werden sollen, mit etwaigen Schuldnern aber nach den Gesetzen verfahren werden würde.

Riga-Rathhaus, den 7. März 1884. Nr. 287. 3

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen rc. bringt das Riga-Wolmarsche Kreisgericht hierdurch zur allgemeinen Wissenschaft: demnach der Bauer Jahn Lapsin, Erbbesitzer des im Salisburgschen Kirchspiele des Wolmarschen Kreises belegenen Sehlenschen Pirle-Gesindes hierselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm das zum Gehorchslande des Gutes Sehlen gehörige, unten näher bezeichnete Grundstück mit den zu ihm gehörigen Gebäuden und Appertinentien, dergestalt verkauft worden, daß dasselbe dem ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufer als freies und unabhängiges Eigenthum, für ihn und seine Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer angehören soll; als hat das Riga-Wolmarsche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der Livländischen adeligen Güter-Credit-Societät und aller Derjenigen, welche auf dem Pirle-Gesinde bei diesem Kreisgerichte ingrossirte Forderungen haben, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehenden Grundstückes nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb der peremtorischen Frist von 6 Monaten a dato dieses Proclams, bei diesem Kreisgerichte, mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzumelden, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet haben, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß dieses Grundstück sammt Gebäuden und allen Appertinentien, dem resp. Käufer erb- und eigenthümlich adjudicirt werden soll:

das Gesinde Pirle, groß 33 Thlr. 35 Gr., dem Bauer Carl Behrsin, für den Preis von 10,000 Rbl. S.

Wolmar, den 6. März 1884.

Nr. 468. 3

Von Einem Kaiserlichen Pernauschen Kreisgerichte wird hierdurch zu allgemeiner Kenntniß gebracht, daß, nachdem der Eigenthümer des im Pernauschen Kreise Fennernschen Kirchspiele unter dem Gute Kerro belegenen Grundstückes Perniko Nr. 4, Namens Gustav Bauermann mit Tode abgegangen, dieses Grundstück in den Besitz der hinterbliebenen Wittwe Ewa Bauermann und der Kinder Jaan, Ann verehelichten Willing sowie Gustav Geschwistern Bauermann, als den alleinigen gesetzlichen Erben defuncti Gustav Bauermann, nunmehr übergehen solle und werden daher mit Ausnahme der Livländischen adeligen Güter-Credit-Societät, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, alle Diejenigen, welche gegen solche Besitzübertragung etwa rechtliche Einwendungen erheben zu können vermeinen sollten, desmittelst aufgefordert, ihre desfalsige Einsprache innerhalb der peremtorischen Frist von sechs Monaten a dato, d. i. spätestens bis zum 25. August 1884, bei dieser Behörde zu verlautbaren und ausführig zu machen, widrigenfalls sie mit solcher nicht weiter gehört werden sollen und das Grundstück qu. den vorgenannten Intestaterben des verstorbenen Gustav Bauermann zu deren unumschränkten Besitze diesseits erb- und eigenthümlich adjudicirt werden wird.

Publicatum, Fellin-Kreisgericht, den 25. Februar 1884. Nr. 203. 3

Kad tas pee Diklu pagasta peerakstihts Pehter Zinis, ir miris, tad top wina paradu deweji un nehmaji usaizinati pee apakschā rakstitas teesas, 3 mehneschu laikā, t. i. lihds 6. Juni 1884 g. peeteiktees. Ar paradu slehpejeem tiks likumigi darihts.

Budenbrok pagasta teesā, 6. Martā 1884. Nr. 45. 3

Kad pehz schahs teesas protokola no 5. Merz Nr. 21 schahs walsts beedris Peter Galwing ar seewu Lihse kuri laulība bes behrniem dsimuma, sewim behla weeta peenehmuschi Jurr Dagguna un Ilses dehlu Jahni, tad teek ikweens kam pret scho adopteereschanu kas preti buhtu, usaizinati, triju mehneschu laika no schahs deenas, topaschu sche peeniſt, jo wehlaki wairs neweens netiks klausits, bet adopteereschana, ka norakstita spehka paliks.

Augulcenas walsts teesā, tai 6. Merz 1884. Nr. 75. 3

No Zirstu-Wahzkalna pagasta teesas teek zaur scho sinams darits, ka atraitne Marija Steiman, kurai meesigu behrnu nau, schenas saimneeka Pehter Ojola un seewas Leenas dehlu Pehteri dsim, 26. Junija 1878, behrna weetā peenehmusi. Tadehl wisi, kam likumigas pretrunas buhtu, teek usaizinats tahs 3 mehneschu laikā sche peenest. Wehlak neweens wairs netiks klausits, bet adopteereschana par spehkā gahjuschu tiks eeskatita.

Zirstu-Wahzkalna pagasta teesā, 6. Merz 1884. Nr. 56. 3

Kad tas Teepeles muischas Meschpihl mahjas rentineeks Kahrlis Kreewin konkursi kritis, tad top wisi wina paradu deweji un nehmaji usaizinati 3 mehneschu laikā t. i. lihdſ 7. Junijam s. g. pee schihs teesas peeteiktees, jo wehlak neweens netiks peenemts, bet ar paradu slehpejeem pehz likuma isdarihs.

Teepeles pagasta teesā, 7. Merz 1884. Nr. 28. 3

Торги. Torge.

Von dem Rathe der Kaiserlichen Stadt Riga wird hiermit bekannt gemacht, daß am 30. März 1884 in öffentlicher Rechtstagssitzung des Raths das zur Concursmasse des Oscar Maddaus gehörige, im 4. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 897 (nach polizeilicher Eintheilung im 2. Quartier des 3. Vorstadttheils sub Pol.-Nr. 279 an der Schlockschen Straße) belegene Immobil sammt Appertinentien zum öffentlichen Meistbot gestellt werden soll und zwar bei der Verpflichtung des Meistbieters zur sofortigen Einzahlung von 10 pCt. des Meistbotsschillings.

Riga-Rathhaus, den 12. März 1884. Nr. 1835. 3

Mit Bezugnahme auf die diesseitige Publication vom 10. September 1883 Nr. 2113 wird von der 1. Section des Rigaschen Landvogteigerichts hiermit zur öffentlichen Kenntniß gebracht, daß am 7. März d. J. ein abermaliger Termin zur Versteigerung des zum Meistbot gestellten, dem Janne Freymann gehörigen, allhier im 4. Hypothekenbezirk sub Grundbuch Nr. 344, nach der polizeilichen Eintheilung aber im 3. Quartier der Mitauer Vorstadt auf Thorensberg sub Pol.-Nr. 174 belegenen Immobils, und zwar auf den 27. März 1884, 1 Uhr Nachmittags, anberaumt worden ist. Nr. 775. 3

Riga-Rathhaus, in der 1. Section des Landvogteigerichts, den 12. März 1884.

Von der 1. Section des Rigaschen Landvogteigerichts ist auf den Antrag des Rigaschen Hypotheken-Vereins der öffentliche Verkauf des dem Kaufmann Alexander Dmitriew Perwow gehörigen, allhier im 2. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 351, nach der polizeilichen Eintheilung aber im 2. Quartier der St. Petersburger Vorstadt an der Alexanderstraße sub Pol.-Nr. 243, 244 belegenen und dem Rigaschen Hypotheken-Verein verpfändeten Immobils nachgegeben und der Versteigerungstermin auf den 11. September 1884 anberaumt worden.

Infolge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obengenannten Tage um 1 Uhr Nachmittags vor diesem Gericht zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter gemäß § 88 der Statuten des Hypotheken-Vereins ein Zehntheil von der Kaufsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen 6 Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen, sowie die Kosten des Zuschlages zu tragen.

Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an den obengenannten Alexander Dmitriew Perwow, bezw. an das obbezeichnete Immobil rechtliche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermine, unter Beibringung gehöriger Belege, bei diesem Gericht anzumelden und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls

auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbotschillings keine Rücksicht genommen werden soll. Nr. 608. 1
Riga-Rathhaus, in der 1. Section des Landvogteigerichts, den 1. März 1884.

Nachdem dem Kaufmann Leibe Hurwitz zur Befriedigung einer demselben wider den Handlungscommis Jacob Michail Jannsohn zustehenden judicatmäßigen Forderung der öffentliche Verkauf der ihm verpfändeten von Andreas Stihpneek zum Besten des Fuhrmannswirthen Wille Butzkewitsch über 1000 Rbl. ausgestellten von dem letzteren mit einer Blancocession versehenen, auf das dem Andreas Stihpneek gehörige, im 2. Moskauer Stadttheil 2. Quartier sub Pol.-Nr. 440 an der Jaroslaw'schen Straße belegene Immobil (III, 1405) ingrossirten Obligation nachgegeben und der Versteigerungstermin auf den 17. März 1884 Mittags 1 Uhr anberaumt worden ist, werden von der 2. Section des Rigaschen Landvogteigerichts die etwaigen Kaufliebhaber aufgefordert im angegebenen Termin im Sitzungslocale dieses Gerichts zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren.

Die Meistbotsbedingungen sind folgende:

1) der Zuschlag an den Meistbieter erfolgt sofort nach beendeter Licitation.

2) Der Meistbieter ist verpflichtet, sofort nach beendeter Versteigerung den vierten Theil des Meistbotschillings den Rest aber binnen 8 Tagen bei diesem Gerichte einzuzahlen.

3) Die Kosten der Meistbotstellung hat der Meistbieter zu tragen und gleichfalls binnen 8 Tagen vom Tage des Zuschlages zu berichtigen.

4) Sollte der Meistbieter die Berichtigung des Meistbotschillings in der festgesetzten Zeit unterlassen, so steht es dem Kläger frei, auf abermalige Versteigerung der qu. Obligation für Gefahr und Rechnung des Meistbieters anzutragen und soll der säumige Meistbieter ohne zu einem Anspruche auf das Mehr berechtigt zu sein, für den etwa zu erzielenden Minderwerth verantwortlich bleiben.

Riga-Rathhaus in der 2. Section des Landvogteigerichts, den 12. März 1884. Nr. 423. 1

Von Einem Edlen Rathe der Kaiserlichen Stadt Dorpat wird hierdurch bekannt gemacht, daß das allhier im 3. Stadttheil sub Nr. 554 an der Jamaschen Straße auf Stadtgrund belegene, dem Karl Rattasep gehörige Immobil öffentlich verkauft werden soll. Es werden demnach Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, sich zu dem deßhalb auf den 25. Mai d. J. anberaumten ersten, so wie dem alsdann zu bestimmenden zweiten Ausbot-Termine Vormittags um 12 Uhr in Eines Edlen Rathes Sitzungszimmer einzufinden, ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren und sodann wegen des Zuschlags weitere Verfügung abzuwarten.

Dorpat-Rathhaus, am 28. Februar 1884. Nr. 486. 1

Рижская инженерная дистанція вызываетъ желающихъ къ рѣшительному безъ переторжки торгу, имѣющему производиться въ Курляндской Казенной Палатѣ, въ Митавскомъ замкѣ, 28. числа Марта сего года на отдачу въ оной въ арендное содержаніе, въ Курляндской губерніи, Добленскомъ уѣздѣ, свободныхъ земельныхъ участковъ въ имѣніяхъ Вирцау и Шведгофъ и въ первомъ изъ нихъ корчемнымъ зданіемъ, срокомъ на 12 лѣтъ, съ 23. Апрѣля 1884 года.

Торгъ будетъ производиться изустный, съ допущеніемъ и запечатанныхъ объявленій.

Залогъ назначается, въ обезпеченіе исправнаго платежа оброка, до половины годовой арендной платы или 50 процентовъ и сверхъ того въ обезпеченіе Вирцауского корчемнаго строенія 20 процентовъ съ годовой арендной платы.

Нежелающимъ участвовать въ изустномъ торгѣ, предоставляется присылать въ запечатанныхъ пакетахъ письменныя объявленія, которыя должны быть писаны по установленной формѣ, съ означеніемъ прописью предлагаемой цѣны. Письменныя объявленія должны быть поданы отнюдь не позже 11 часовъ утра въ день назначенный для торга. Лицамъ, кои будутъ участвовать въ изустномъ торгѣ лично или чрезъ повѣренныхъ, воспрещается подавать въ тоже время запечатанныя объявленія, равно небудутъ принимаемы предложенія,присланные по телеграфу.

Прошенія о желаніи участвовать въ торгѣ, съ приложеніемъ залоговъ, въ обезпеченіе опредѣленной по условіямъ не устойки, на случай неисправнаго платежа оброка и сохраненія въ цѣлости казеннаго строенія, могутъ быть подаваемы наканунѣ торга и въ назначенный для сего числа никакъ не позже 11 часовъ утра, послѣ чего принимаемы не будутъ.

Самый же торгъ начнется въ означенный срокъ съ 12 час. утра.

Торговыя условія, которыя будутъ предъявлены къ торгу, можно видѣть заблаговременно до торга въ Курляндской Казенной Палатѣ.

Желающіе торговаться по довѣренности, обязаны предъявить довѣренность засвидѣтельствованную въ думѣ или ратушѣ, согласно 734 ст. XI тома II части Устава торговаго и съ соблюденіемъ условій, опредѣленныхъ 728 статьею того-же устава.

Къ торгу допускаются лица всѣхъ сословій, по закону имѣющія право въ нихъ участвовать (въ томъ числѣ и уполномоченные отъ крестьянскихъ обществъ и товариществъ, составленныхъ изъ крестьянъ), если они представятъ узаконенные залоги.

№ 366. 1

Судебный приставъ С.-Петербургскаго окружнаго суда Введенскій, жительствующій въ С.-Петербургѣ, Московской части, 3. участка, по Загородному проспекту, домъ № 17, симъ объявляетъ, что на удовлетвореніе претензіи надворнаго совѣтника Николая Ивановича Рафтувулло въ суммѣ 2296 руб. 60 коп., опеки надъ имуществомъ умершаго надворнаго совѣтника Андрея Александровича Авиу въ суммѣ 1350 руб. и штабсъ-капитана Константина Николаевича Судороцкаго въ 242 руб. 70 коп., будетъ производиться Мая 12. дня 1884 года съ 10 часовъ утра, въ залѣ засѣданій при 4. отдѣленіи С.-Петербургскаго окружнаго суда, второй публичный торгъ на недвижимое имѣніе принадлежащее наслѣдникамъ умершаго титулярнаго совѣтника Ивана Ивановича Губина дочерямъ его — Антонинѣ Ивановнѣ Губиной и Маріи Ивановнѣ, по мужѣ Григорьевой, и умершему коллежскому секретарю Василію Ивановичу Губину заключающееся въ деревянныхъ: домѣ, двухъ флигеляхъ и другихъ строеніяхъ съ землею, въ количествѣ 1245 кв. саж., состоящее въ С.-Петербургѣ, Васильевской части, Суворовскаго участка, по Большому проспекту, между 17. и 18. линіями, подъ № 65, а по табелямъ 1846 г. — 798, 1874 г. — 771. Имѣніе незаложено и будетъ продаваться только право Антонины Губиной и Маріи Григорьевой, каждой на $^1/_{14}$ часть, и Василья Губина на $^9/_{14}$ частей, а всего на одинадцать четырнадцатыхъ ($^{11}/_{14}$) частей. Для первыхъ торговъ имущество это было оцѣнено въ 19,646 руб.; на вторыхъ же торгахъ, на основаніи 1182 ст. Уст. Гражд. Суд., можетъ быть продано и ниже оцѣнки. № 330. 2

Судебный приставъ Витебскаго окружнаго суда Константинъ Логвиновичъ Сенкевичъ, жительствующій въ зданіи окружнаго суда, симъ объявляетъ, что на удовлетвореніе денежной претензіи жены штабсъ-капитана Маріи Осиповой Сазоновой по закладной крѣпости въ суммѣ 23,600 руб. сер. съ процентами, съ 6. Іюля 1879 года, будетъ продаваться съ публичнаго торга при Витебскомъ окружномъ судѣ въ 16. день Мая мѣсяца 1884 года, въ 10 часовъ утра, принадлежащее Рѣжицкимъ крестьянамъ Никифору и Павлу Симановымъ Крутовымъ, имѣніе Ковнаты, съ фольваркомъ Батни, застенками: малая Батня, Скорбовка, Асанишки и Малиновка, съ деревнями: Лесинская, Букаты, Бридачики, Югалы и Зимняки, мѣстечкомъ Новая Слобода и корчмою Версовской, словомъ все въ полномъ составѣ. Во всемъ имѣніи Ковнатахъ числится земли удобной и неудобной свободной отъ крестьянскихъ надѣловъ $2220^{34}/_{100}$ десятинъ, кромѣ того, часть озера Разно, въ границахъ имѣнія совмѣстно съ другими владѣльцами; въ немъ слѣдующія строенія: каменный одно-этажный, съ деревяннымъ мезониномъ домъ, деревянный на каменномъ фундаментѣ флигель, два амбара и двѣ пристройки на подмуровкахъ, трехъэтажный лѣдникъ: низъ каменный, а верхніе этажи деревянные досчатые въ каменныхъ подмуровкахъ, три сарая, баня, прачешная, кухня версовоглинобитная на каменной подмуровкѣ, скотный дворъ, бывшая пивоварня, токъ, двѣ реи въ каменныхъ столбахъ, каменный подвалъ и винокуренный заводъ пустой; всѣ постройки крыты частно гонтомъ, частію соломой, совсѣмъ остальными жилыми и хозяйственными строеніями въ остальныхъ фольваркахъ, застѣнкахъ и деревняхъ. Въ имѣніи два фруктовыхъ сада, водяная мельница на два постава, съ сухневольною каменная, также деревянная вѣтреная мельница. Имѣніе Ковнаты находится въ общемъ владѣніи крестьянъ Никифора и Павла Крутовыхъ, состоитъ въ 1 станѣ Рѣжицкаго уѣзда, отстоитъ отъ городовъ Рѣжица и Люцина въ 25 верстахъ и волостнаго правленія въ 1 верстѣ. Имѣніе Ковнаты находится въ залогѣ въ обществѣ взаимнаго поземельнаго кредита на коимъ числится долга по долгосрочной ссуды 24,427 рублей и краткосрочной 6500 руб., всего 30,927 руб. Оцѣнено имѣніе въ 60,000 руб., съ каковой цѣны и начнется 2. публичный торгъ, но имѣніе можетъ быть продано и ниже оцѣнки. О казенныхъ недоимкахъ и запрещеніяхъ собираются свѣдѣнія. Бумаги относящіяся до продажи будутъ открыты въ канцеляріи Витебскаго окружнаго суда во все время съ припечатанія сего объявленія до начала торга. № 37. 3

Лифл. Вице-Губернаторъ:
Тобизенъ.

Секретарь: П. Давиденковъ.

Неоффиціальная Часть. Nichtofficieller Theil.

Nachstehende örtliche Legitimation ist von dem Eigenthümer als verloren angegeben und werden daher die etwaigen Finder derselben hierdurch aufgefordert, diese Legitimationen ungesäumt bei dem Rigaschen Passbüreau abzuliefern.

Das Paßbüreaubillet des zum Gute Gemauerthof verzeichneten Daw Waldmann, d. d. 19. August 1883 Nr. 9612, giltig bis zum 23. August 1884.

Редакторъ **А. Клингенбергъ.**

Печатано въ Лифляндской Губернской Типографіи въ Ригѣ (въ замкѣ).